ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 25 février 1992, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités", a donné le 18 mars 1992 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 25 februari 1992 door de Minister van Openbaar Ambt, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel", heeft op 18 maart 1992 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

Alinéa 1er.

Au lieu de rappeler toutes les modifications apportées à la loi du 19 décembre 1974, mieux vaudrait ne viser que les articles conférant au Roi un pouvoir réglementaire, en mentionnant pour chacun de ceux-ci les modifications qu'ils ont subies.

Il convient donc d'écrire à la suite de l'intitulé :

"... notamment l'article 1er, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 6 juillet 1989 et 21 mars 1991, l'article 4, modifié par les lois des 19 juillet 1983 et 20 juillet 1991, et l'article 5, § 1er, modifié par la loi du 19 juillet 1983;".

Alinéa 2.

Il suffit de viser l'article 4 et l'annexe I de l'arrêté royal du 28 septembre 1984, qui seuls sont modifiés par l'arrêté en projet.

On écrira donc, à la suite de l'intitulé :

"... notamment l'article 4, modifié par l'arrêté royal du 2 août 1990, et l'annexe I, modifiée par les arrêtés royaux des 9 juin 1989, 2 août 1990 et 10 septembre 1991;".

DISPOSITIF.

Article 1er.

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

"L'article 4 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution ... de ces autorités, modifié par l'arrêté royal du 2 août 1990, est complété comme suit :".

Article 2.

Conformément à l'usage, il convient d'écrire :

"Dans l'annexe I, "Comités de secteur créés en vertu de l'article 19", du même arrêté, modifiée par les arrêtés royaux des 2 juin 1989, 2 août 1990 et 10 septembre 1991, le 8° est supprimé à la rubrique secteur I, C".

Dans le texte néerlandais la formule "de tekst onder ...° wordt geschrapt" doit également être utilisée dans les articles 3, 14, a, et 15, a, c, d et e.

Article 7.

Mieux vaut rédiger la phrase liminaire de la manière suivante :

"Dans la même annexe, secteur X, au C, le 4° est remplacé comme suit :".

Article 8.

A la fin de la phrase liminaire, mieux vaut écrire : "... est remplacé comme suit :".

Le même texte devrait figurer dans les articles 4, 9, a, 12, a, 15, b, et 16, a.

Article 9.

Mieux vaut écrire au b, "la disposition est complétée comme suit :".

La même observation vaut pour l'article 12, b, l'article 14, b, l'article 15, f, et l'article 16, b.

Article 11.

Il suffit d'écrire : "Dans la même annexe, le secteur XIII est rétabli dans la rédaction suivante :".

Article 13.

Mieux vaut écrire : "... est complété comme suit :".

Article 17.

La rétroactivité prévue par le projet ne peut être admise que pour les articles 5 et 10 de celui-ci.

En effet, il ne se conçoit pas que des comités de concertation soient créés rétroactivement.

L’article doit, dès lors, être revu.

AANHEF.

Eerste lid.

Veeleer dan alle wijzigingen te vermelden die zijn aangebracht in de wet van 19 december 1974, zou het beter zijn alleen te verwijzen naar de artikelen die de Koning verordeningsbevoegdheid verlenen, met opgaaf van de wijzigingen die elk van die artikelen hebben ondergaan.

Na het opschrift behoort dus te worden geschreven :

"..., inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983, 6 juli 1989 en 21 maart 1991, op artikel 4, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983 en 20 juli 1991, en op artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983;".

Tweede lid.

Men kan ermee volstaan te verwijzen naar artikel 4 en de bijlage I bij het koninklijk besluit van 28 september 1984, welke als enige gewijzigd worden bij het ontworpen besluit.

Na het opschrift schrijve men dus :

"..., inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 1990, en op bijlage I, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 juni 1989, 2 augustus 1990 en 10 september 1991;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

De inleidende volzin behoort als volgt te worden gesteld :

"Artikel 4 van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering ... van haar personeel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 1990, wordt aangevuld als volgt :".

Artikel 2.

Overeenkomstig het gebruik moet worden geschreven :

"In bijlage I, "Sectorcomités opgericht krachtens artikel 19", van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 juni 1989, 2 augustus 1990 en 10 september 1991, wordt in de rubriek sector I, C, de tekst onder 8° geschrapt".

De formule "de tekst onder ...° wordt geschrapt" gebruike men eveneens in de Nederlandse tekst van de artikelen 3, 14, a, en 15, a, c, d en e.

Artikel 7.

Het zou beter zijn de inleidende volzin als volgt te stellen :

"In dezelfde bijlage, sector X, C, wordt de tekst onder 4° vervangen als volgt :".

Artikel 8.

Aan het eind van de inleidende volzin zou het beter zijn te schrijven : "... wordt de tekst onder 7° vervangen als volgt :".

Dezelfde formule gebruike men eveneens in de artikelen 4, 9, a, 12, a, 15, b en 16, a.

Artikel 9.

In punt b zou het beter zijn te schrijven : "De bepaling wordt aangevuld als volgt :".

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 12, b, artikel 14, b, artikel 15, f, en artikel 16, b.

Artikel 11.

Men kan ermee volstaan te schrijven : "In dezelfde bijlage wordt sector XIII opnieuw opgenomen in de volgende lezing :".

Artikel 13.

Het zou beter zijn te schrijven :

"In dezelfde bijlage wordt sector XVI, C, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 1990, aangevuld als volgt :".

Artikel 17.

De bij het ontwerp voorgeschreven terugwerking kan alleen worden aanvaard voor de artikelen 5 en 10 van dit ontwerp.

Het is immers ondenkbaar dat overlegcomités met terugwerking worden opgericht.

Het artikel moet derhalve worden herzien.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
J. MESSINNE, conseillers d'Etat,
Y. BOUCQUEY, staatsraden,
F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J. van COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. DEROUAUX, référendaire.

LE GREFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw : griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. DEROUAUX, referendaris.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.